



Distr.
GENERAL

A/49/239
16 December 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия

ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ НОВОГО ПОДПУНКТА В ПОВЕСТКУ ДНЯ
СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

Выборы для заполнения вакансий в главных органах: выборы
члена Международного Суда

Записка Генерального секретаря

1. Письмом от 28 сентября 1994 года Секретарь Международного Суда уведомил Генерального секретаря о кончине судьи Николая Константиновича Тарасова (Российская Федерация) 28 сентября 1994 года и открывшейся в результате этого вакансии в Суде.
2. Судья Тарасов был избран членом Суда с 9 декабря 1985 года и был переизбран с 6 февраля 1988 года. Его нынешний срок полномочий истек бы 5 февраля 1997 года. Таким образом, в соответствии с положениями Статута Международного Суда Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности необходимо будет избрать члена Суда на оставшийся срок полномочий судьи Тарасова, т.е. до 5 февраля 1997 года.
3. В соответствии со статьей 14 Статута Международного Суда Совет Безопасности на своем 3443-м заседании 21 октября 1994 года принял резолюцию 951 (1994). В этой резолюции Совет постановил, что выборы для заполнения вакансии в Международном Суде, которая образовалась в результате кончины судьи Тарасова, состоятся 26 января 1995 года на заседании Совета Безопасности и на одном из заседаний сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи.
4. С учетом сложившихся обстоятельств предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея включила в повестку дня своей сорок девятой сессии дополнительный подпункт пункта 15 (Выборы для заполнения вакансий в главных органах), который гласит:

"с) выборы члена Международного Суда".
